



وزارت تحصیلات عالی
معینیت علمی

لایحه ی نشریه های علمی مؤسسات
تحصیلات عالی افغانستان



فصل دوم

چگونگی ایجاد و طرز فعالیت مجله های علمی

ماده ی ششم :

مجله ی علمی عبارت از آن نشریه ی علمی است که آثار علمی - تحقیقی اعضای کادر علمی موسسات تحصیلات عالی و سایر دانشمندان را طبق موازین و اصول اکادمیک به نشر می سپارد.

ماده ی هفتم :

مجله های علمی در آن نهادهای تحصیلی عالی ایجاد می شوند که شرایط آتی را تکمیل نمایند:

۱. دارای استادان بلند رتبه (پوهاند تا پوهندوی و پوهنمل دارای درجه ی تحصیلی دوکتورا) در رشته های مختلف علوم به تعداد حد اقل ۱۰ نفر باشند،
۲. دبیرتمنت های آنها از نگاه کار های تحقیقی فعال باشند،
۳. تسهیلات و امکانات مالی و تخنیکی لازم را تدارک نموده بتوانند،
۴. دفتر مجهز و مستقل را به اختیار مسؤلان مجله قرار داده بتوانند،
۵. به کتابخانه ی مجهزی که دارای مجله های علمی (داخلی و خارجی) کتاب های مرجع و سایر آثار علمی باشد، دسترسی داشته باشند،
۶. از سهولت های انترنتی مستفید شده بتوانند.

ماده ی هشتم :

ایجاد مجله ی علمی در صورت تکمیل شرایط مندرج ماده ی هفتم این لایحه حسب زیر صورت میگیرد:

(۱) در سطح مؤسسه ی تحصیلات عالی :

۱. مطالعه ی همه جانبه ی موضوع از جانب شورای علمی مؤسسه،
۲. تصویب شورای علمی مؤسسه،
۳. در صورت تعدد مجله های علمی، ضرورت ایجاد مجله یا مجله های جدید علمی،
۴. پیشنهاد ریاست مؤسسه ی تحصیلی عالی بر پایه ی تصویب شورای علمی مؤسسه، تائید ریاست انسجام امور اکادمیک و منظوری وزیر تحصیلات عالی،

(۲) در سطح پوهنخی:

۱. مطالعه ی همه جانبه ی موضوع مبتنی بر ضرورت اکادمیک پوهنخی از جانب شورای علمی پوهنخی و تصویب آن،
۲. تائید تصویب شورای علمی پوهنخی توسط شورای علمی مؤسسه ی تحصیلات عالی،
۳. پیشنهاد رییس مؤسسه ی تحصیلات عالی بر مبنای تصویب شورای علمی مؤسسه، تائید ریاست انجام امور اکادمیک و منظوری مقام وزارت تحصیلات عالی.

ماده ی نهم :

هر مجله ی علمی دارای مدیر مسؤل، هیأت تحریر، مهتم، وسایر کارمندان مورد نیاز میباشد.

(۱) مدیر مسؤل از جمله ی استادان دارای رتب پوهاند تا پوهندوی که دارای تجربه ی کافی در تحقیق و نگارش آثار تحقیقی باشند به این ترتیب تقرر حاصل می کند:

۱. در صورتیکه مدیر مسؤل برای مجله ی علمی مؤسسه ی تحصیلات عالی مد نظر باشد، به اساس پیشنهاد رییس مؤسسه و منظوری مقام وزارت تحصیلات عالی،
۲. در صورتیکه مدیر مسؤل برای مجله ی علمی پوهنخی مد نظر باشد، به اساس تصویب شورای علمی پوهنخی، پیشنهاد رییس مؤسسه ی تحصیلات عالی و منظوری مقام وزارت تحصیلات عالی.

(۲) مهتم از جمله ی کارمندان تعیین می شود که حد اقل دارای درجه ی تحصیلی لیسانس و تجربه در امور نشراتی باشد.

۱. مهتم برای مجله ی علمی مؤسسه ی تحصیلات عالی به پیشنهاد مدیر مسؤل و منظوری رییس مؤسسه ی تحصیلات عالی مقرر می شود.
۲. مهتم برای مجله ی علمی پوهنخی به پیشنهاد مدیر مسؤل، تائید رییس پوهنخی و منظوری رییس مؤسسه تقرر حاصل می کند.

(۳) کارمندان تخنیکی و خدماتی دفتر، طبق اصول و تعامل عادی مؤسسه ی تحصیلات عالی تقرر حاصل مینمایند.

ماده ی دهم :

پیشنهاد ایجاد مجله ی علمی به شیوه ی آتی ترتیب و تنظیم می شود:

الف- در سطح مؤسسه ی تحصیلات عالی

۱) توظیف یک هیأت با صلاحیت علمی پنج نفری از میان استادان (پوهاند تا پوهندوی و پوهنمل دارای درجه ی تحصیلی دوکتورا) از جانب رییس مؤسسه ی تحصیلات عالی.

۲) هیأت موظف بر پایه ی احکام این لایحه وظایف زیر را به انجام میرساند :

۱. مطالعه ی همه جانبه ی مسایل مربوط به ایجاد مجله ی علمی،

۲. تثبیت اهداف و پالیسی نشراتی مجله ی علمی،

۳. تعیین نام برای مجله ی علمی،

۴. مشخص نمودن زمان نشر مجله ی علمی به گونه ی ماهوار، فصل وار یا در هر شش ماه یکبار،

۵. ارائه ی دلایل کافی به منظور توجیه کسب امتیاز و نشر مجله ی علمی،

۶. در خواست بست ها و بودیجه ی مورد نیاز برای ایجاد و فعال نمودن مجله ی علمی و دفتر آن،

۷. ابراز آماده گی مؤسسه مبنی بر تعیین مسؤلان مجله ی علمی طبق تشکیل طرح شده، تدارک دفتر لازم برای کار و فعالیت مجله و تدارک سهولت ها و امکانات مالی و تخنیکی مورد ضرورت،

۸. ارائه ی طرح آماده شده به اسرع وقت به مقام ریاست مؤسسه ی تحصیلات عالی برای طی مراحل بعدی.

۳) رییس مؤسسه بدون معطلی طرح آماده شده را پس از مطالعه، ارزیابی و

تائید غرض تصویب به مجلس شورای علمی مؤسسه راجع میکند.

ب- در سطح پوهنخی :

۱) توظیف یک هیأت ذیصلاح پنج نفری از میان استادان بلند رتبه (از پوهاند تا پوهندوی و پوهنمل دارای درجه ی تحصیلی دوکتورا) به پیشنهاد رییس پوهنخی و منظوری رییس مؤسسه،

۲) هیأت وظیفه دارد تا موضوع ایجاد مجله ی علمی را در سطح پوهنخی طبق بند های ۱ الی ۷ فقره ی (۲) بخش الف این ماده مورد مطالعه قرار بدهد و طرح ایجاد مجله را ترتیب و آماده کند،

۳) ارائه ی طرح آماده شده به ریاست پوهنخی،
۴) رییس پوهنخی طرح آماده شده را بدون معطلی به جلسه ی شورای علمی پوهنخی برای تصویب رجعت میدهد و سپس غرض طی مراحل بعدی به ریاست مؤسسه ی تحصیلات عالی ارسال میکند.
ماده ی یازدهم :

برای ارزیابی و پذیرش مقاله ها و یا مضمون های وارده برای نشر، هیأت تحریر حسب آتی تشکیل می شود :

الف- در سطح مؤسسه ی تحصیلات عالی:

۱) هر گاه تعداد پوهنخی ها در مؤسسه ی تحصیلات عالی حد اقل شش باشد، در این صورت از هر پوهنخی یک استاد بلند رتبه (پوهاند تا پوهندوی و پوهنمل دارای درجه ی تحصیلی دوکتورا) به اساس تصویب شورای علمی پوهنخی و منظوری رییس مؤسسه ی تحصیلات عالی به حیث اعضای هیأت تحریر معرفی می شوند.

۲) در صورتیکه شمار پوهنخی ها در یک مؤسسه ی تحصیلات عالی سه الی پنج باشد، از هر پوهنخی دو استاد بلند رتبه (پوهاند تا پوهندوی و پوهنمل دارای درجه ی دوکتورا) و در صورتیکه مؤسسه دارای دو پوهنخی باشد از هر پوهنخی متناسب به تعداد دپارتمنتهای فعال آن یک نفر استاد بلندرتبه به اساس تصویب شورای علمی پوهنخی و منظوری رییس مؤسسه ی تحصیلات عالی به حیث اعضای هیأت تحریر تعیین می شوند.

۳) از دپارتمنتها و پوهنخی هایی که استاد بلندرتبه (پوهاند تا پوهندوی و پوهنمل دارای درجه ی تحصیلی دوکتورا) نداشته باشند، یک نفر پوهنمل حایز درجه تحصیلی ماستری که دارای تجربه و سابقه ی کاری کافی باشد، به حیث عضو هیأت تحریر مجله معرفی میشود.

۴) اعضای هیأت تحریر مجله های علمی برای یکسال تعیین می شوند. یک شخص نمیتواند برای بیشتر از ۳ بار پیهم به حیث عضو هیأت تحریر مجله ی علمی معرفی شود.

۵) هرگاه یک عضو هیأت تحریر بنابر معاذیری نتواند به وظیفه اش منحبث عضو هیأت تحریر ادامه بدهد، عضو جدید مطابق به فقره های (۱) و (۲) بخش الف این ماده برای مدت باقیمانده تعیین و معرفی می شود.

ب- در سطح پوهنخی :

- (۱) هرگاه شمار دبیرتمنت ها در پوهنخی حد اقل به پنج برسد، از هر دبیرتمنت یک استاد بلند رتبه (پوهاند تا پوهندوی و پوهنمل دارای درجه ی تحصیلی دوکتورا) و صاحب صلاحیت در تحقیق و نگارش آثار تحقیقی به پیشنهاد مجلس دبیرتمنت، تائید شورای علمی پوهنخی و منظوری رییس مؤسسه برای یکسال به حیث عضو هیأت تحریر تعیین می شود. یک شخص نمیتواند برای بیشتر از دو بار پیهم به حیث عضو هیأت تحریر معرفی شود.
- (۲) هر گاه تعداد دبیرتمنت ها سه الی چهار باشد، از هر دبیرتمنت متناسب به تعداد اعضای کادر علمی آن یک سه نفر بلند رتبه (پوهاند تا پوهندوی و پوهنمل دارای درجه ی تحصیلی دوکتورا) معرفی می شوند.
- (۳) دبیرتمنتها هایی که استاد بلندرتبه (پوهاند تا پوهندوی و پوهنمل دارای درجه تحصیلی دوکتورا) نداشته باشند، یک نفر پوهنمل حایز درجه تحصیلی ماستری معرفی میشود.
- (۴) هر گاه یکی از اعضای هیأت تحریر مجله ی علمی پوهنخی بنا بر معاذیری نتواند به کارش منحیث عضو هیأت تحریر ادامه بدهد، عضو واجد شرایط دیگری برای مدت باقیمانده مطابق فقره های (۱) و (۲) بخش (ب) همین ماده معرفی می شود.

ماده ی نوازدهم :

ریاست جلسه های هیأت تحریر مجله های علمی به دوش مدیرمسئول آنها می باشد.

ماده ی سیزدهم :

مجله های علمی طور ماهوار، فصل وار و یا حد اقل هر شش ماه یکبار متناسب به دسترسی به امکانات اکادمیک، مالی و تخنیکی پوهنخی و یا مؤسسه ی تحصیلی عالی منتشر می شوند.

ماده ی چهاردهم :

- (۱) وظایف هیأت تحریر، مدیرمسئول، مهتم و کمپیوتر کار؛ قطع ، صحافت و دیزاین مجله ؛ معیار های مربوط به امور شکلی و محتوایی مقاله های علمی-تحقیقی؛ چگونگی ارزیابی مقاله ها توسط هیأت تحریر؛ شیوه ی برگزاری جلسه های هیأت تحریر؛

طرز تصمیم‌گیری پیرامون پذیرش به نشر یا رد مقاله ها و سایر امور مربوط در طرز العمل نشراتی مجله ی علمی درج می شود.
(۲) طرز العمل مجله با نظر داشت معیار های اکادمیک و احکام این لایحه توسط هیأت تحریر آماده شده و پس از تأیید توسط رییس مؤسسه ی تحصیلات عالی نافذ می شود.

ماده ی پانزدهم :

مقاله هایی که در مجله های علمی برای نشر پذیرفته می شوند، تحقیقی - تجربی یا تحقیقی - ساحوی و یا تحقیقی - کتابخانه یی و ترجمه‌ی مقاله های علمی بوده می تواند.

- (۱) هر گاه مقاله تحقیقی - تجربی یا ساحوی باشد، در این صورت مقاله باید دارای عنوان، خلاصه، مقدمه همراه با پیشینه و اهداف، مواد و روش کار، نتیجه، مناقشه و فهرست مراجع باشد.
- (۲) مقاله های تحقیقی - تجربی یا تحقیقی - ساحوی می‌توانند دارای یک یا چند نویسنده باشند. در صورت داشتن چند نویسنده باید سهم هر نویسنده در مقاله واضح و مشخص باشد. نام این نویسنده ها به اساس نقش و سهم هر کدام در تحقیق و نگارش مقاله، در پهلو ی عنوان و با ذکر رتبه ی علمی و درجه ی تحصیلی هر کدام نوشته میشود.
- (۳) مقاله هایی که مطابق به تحقیق کتابخانه یی نگارش یافته اند، دارای این خصوصیات می باشند:

۱. عنوان، خلاصه، مقدمه همراه با اهداف، اصل موضوعات تحقیق، نتیجه گیری و فهرست مراجع،
۲. این دسته از مقاله ها صرف دارای یک نویسنده بوده می‌توانند.

(۴) برای تهیه ی مقاله های علمی - تحقیقی مندرج ماده ی پانزدهم این لایحه باید از مراجع آتی استفاده صورت گیرد:

۱. مقاله های علمی - تحقیقی چاپ شده در مجله های علمی معیاری و یا در مجموعه ی مقاله ها،
۲. کتاب های مرجع،
۳. تیزس های ماستری و دوکتورا،
۴. سایر آثار مؤثق علمی،

- ۵) در تهیه ی مقاله های علمی - تحقیقی استفاده از نوت های درسی، کتاب های درسی و ممد درسی جواز ندارد. چنین مقاله ها در مجله های علمی قابل نشر نمیباشند.
- ۶) تعداد مراجعی که برای تهیه ی مقاله های علمی - تحقیقی به کار میروند، حداقل ۸ مرجع معتبر باید باشند که با اصل موضوع رابطه دارند.
- ۷) شیوه ی ترتیب فهرست مراجع و اشاره ی آنها در متن مقاله در طرز العمل نشراتی مجله ی علمی درج میشود.
- ۸) ترجمه ی مقاله های علمی که در مجله های علمی معتبر خارجی به چاپ رسیده اند، طبق نیاز دبیرتمنت و به اجازه ی قبلی هیأت تحریر مجله، برای نشر پذیرفته شده میتواند.

فصل سوم

شرایط نشر مجموعه ی مقاله ها و پوایتن های علمی

ماده ی شانزدهم :

مجموعه ی مقاله های علمی متشکل از آن مقاله های علمی است که به مناسبت های مختلف طی برگزاری کنفرانس ها و سایر محافل علمی از جانب اعضای کادر علمی موسسات تحصیلات عالی و سایر دانشمندان ارابه میشوند و پیرامون آنها بحث های علمی صورت می پذیرد.

ماده ی هفدهم:

مقاله های مندرج ماده ی شانزدهم با نظر داشت اصل های آتی از جانب مؤسسه ی تحصیلات عالی چاپ و نشر شده می توانند:

- ۱) موجودیت پیشنهاد کنفرانس علمی یا محفلی که در آن مقاله های نامبرده خوانده شده و اهمیت علمی آنها تثبیت شده است،
- ۲) تصویب شورای علمی مؤسسه ی تحصیلات عالی در باره ی چاپ مجموعه ی مقاله ها و قابل استفاده بودن آن ها در ترفیعات علمی منحیث اثر فرعی،
- ۳) تعیین هیأت تحریر با صلاحیت برای ارزیابی و پذیرش مقاله ها برای نشر از جمله ی استادان دارای رتبه ی علمی پوهاند تا

- پوهندوی و پوهنمل های دارای درجه ی تحصیلی دوکتورا توسط شورای علمی مؤسسه ی تحصیلات عالی،
- ۴) تعیین مهتمم با صلاحیت برای تکمیل روند چاپ و نشر مجموعه ی مقاله ها توسط شورای علمی مؤسسه ی تحصیلات عالی،
- ۵) موجودیت یا تدارک امکانات مالی و تخنیکي برای چاپ و نشر مجموعه .

ماده ی هجدهم:

مقاله هایی که در مجموعه ی مقاله های علمی به چاپ می‌رسند باید از نگاه شکل و محتوا مطابق معیار های نگارش مقاله هایی باشند که در مجله های علمی برای چاپ و نشر پذیرفته میشوند.

ماده ی نوزدهم:

هیأت تحریر مجموعه ی مقاله های علمی موظف اند تا در پهلوی ارزیابی و پذیرش مقاله ها برای نشر، موارد آتی را نیز تکمیل کنند:

- ۱) تعیین عنوان و مشخصات پشتی مجموعه در مطابقت با مناسبتی که مجموعه به نشر می‌رسد،
- ۲) قطع، صحافت و دیزاین مجموعه،
- ۳) تعیین تعداد مقاله ها و صفحات مجموعه،
- ۴) تصمیم گیری پیرامون چگونگی توزیع مجموعه به جاهای مورد نظر و به نویسندگان مقاله ها،
- ۵) سایر موضوعات مربوط.

ماده ی بیستم:

بولیتن های علمی عبارت از نسخه هایی اند که در یک موضوع خاص بامحتوای جامع از جانب استادان مؤسسه ی تحصیلات عالی تهیه میشوند.

ماده ی بیست و یکم:

چاپ بولیتن های علمی مندرج ماده ی بیستم با تکمیل شرایط آتی از جانب نهاد نشراتی مؤسسه ی تحصیلات عالی صورت می‌گیرد:

- ۱) موجودیت پیشنهاد و طرح استاد تهیه کننده با ذکر ضرورت و اهمیت موضوع عنوانی ریاست پوهنخی و ارجاع آن از جانب ریاست پوهنخی به مجلس دیپارتمنت مربوط،
- ۲) تصویب دیپارتمنت در مورد تهیه ی بولیتن،
- ۳) تصویب دیپارتمنت پس از تهیه ی بولیتن در مورد چاپ آن،

- ۴) تصویب شورای علمی پوهنځی پس از تکمیل بولیتن علمی،
۵) تصویب شورای علمی پوهنځی شامل تعداد نسخه ها، قطع، صحافت، عنوان، مشخصات پشتی، چگونگی توزیع و غیره مسایل مربوط میباشد که از جانب دبیرتمنت به شورای علمی پیشنهاد شده است،
۶) پیشنهاد ریاست پوهنځی مبتنی بر فیصله ی شورای علمی و منظوری رییس مؤسسه ی تحصیلات عالی و صدور هدایت برای چاپ آن بالای نهاد نشراتی مؤسسه.

ماده ی بیست و دوم :

بولیتن علمی بر پایه ی اصول و معیار های نگارش یک اثر تحقیق کتابخانه یی با کاربرد مراجع معتبر علمی مندرج فقره ی (۱۴) ماده ی پانزدهم این لایحه تهیه میشود و شامل فهرست مطالب، عنوان، مقدمه، اصل موضوع و فهرست مراجع میباشد.

ماده ی بیست و سوم :

بولیتن علمی منحصیث اثر فرعی در ترفیعات علمی استادان قابل محاسبه میباشد.

فصل چهارم امور تشکیلاتی

ماده ی بیست و چهارم :

تشکیل دفتر مجله های علمی در مطابقت با تشکیل مؤسسه ی تحصیلات عالی یا جزء تشکیل پوهنځی مربوط و یا جزء تشکیل بخش مرکزی مؤسسه میباشد و در آن بست های مورد نیاز در بخش های لازم پیش بینی میشود.

ماده ی بیست و پنجم :

- ۱) امور مربوط به دفتر مجله ی علمی زیر نظر مدیر مسؤل از جانب منسوبان آن تنظیم و پیشبرده می شود.
۲) برای هر منسوب دفتر، لایحه ی وظایف جداگانه به پیشنهاد مدیرمسؤل، تصویب هیأت تحریر و منظوری رییس مؤسسه ی تحصیلات عالی ترتیب می شود.

۳) مدیر مسؤول و هیأت تحریر مجله از اجراءات شان به معاونیت علمی واز آن طریق به شورای علمی مؤسسه ی تحصیلات عالی هر شش ماه بعد گزارش میدهند.

ماده ی بیست و ششم :

ضرورت های مالی و تخنیکی دفتر مجله ی علمی توسط مؤسسه ی تحصیلات عالی طبق اصول جاری مؤسسه، تدارک، تهیه و به موقع به دسترس دفتر مجله ی علمی قرار داده می شود.

ماده ی بیست و هفتم :

نویسنده های مقاله های تحقیقی و بولیتن ها و مترجمین مقاله های علمی در مقابل هر صفحه ی معیاری مستحق حق الزحمه ی قانونی میباشند.

ماده ی بیست و هشتم:

تقریظ دهنده ها (در صورت ارائه ی تقریظ مثبت یا منفی) به تائید هیأت تحریر مستحق حق الزحمه ی قانونی مقاله ی مربوط شناخته میشوند.

ماده ی بیست نهم :

حق الزحمه های مندرج مورد (۲۶)، (۲۷) و (۲۸) این لایحه بر وفق اسناد تقنینی نافذ در دولت جمهوری اسلامی افغانستان توسط دفتر مجله ی علمی سنجش شده و پس از تائید هیأت تحریر مربوط، به شعبه ی حسابی به منظور حواله و طی مراحل بعدی آن ارسال می شود.

ماده ی سی ام :

بودجه ی قانونی سالانه ی مورد نیاز دفتر مجله ی علمی به طور ابتدایی از جانب دفتر مجله پیش بینی شده و به موقع غرض شمول در بودجه ی عادی مؤسسه و طی مراحل آن از راه معاونیت علمی به معاونیت اداری ارسال می شود.

ماده ی سی و یکم :

بودجه ی مورد نیاز مجموعه ی مقاله ها و بولتین های علمی با در نظر داشت قوانین طور جداگانه از جانب مؤسسه ی تحصیلات عالی مطابق پلان های کاری پیش بینی شده ، تدارک می شود.

فصل پنجم احکام متفرقه

ماده ی سی و دوم :

- (۱) آثار علمی- تحقیقی، تالیفات، ترجمه ها و غیره، ملکیت معنوی نویسندگان اصلی آنها می باشد.
- (۲) چاپ و نشر قسمی یا کلی آثار علمی دیگران به نام خود یا بدون نام، تصرف در حق مالکیت معنوی نویسندگان اصلی دانسته شده غیر مجاز میباشد.
- (۳) استفاده از آثار علمی دیگران تنها با تذکر آن در فهرست مراجع مطابق به معیار های پذیرفته شده ی اکادمیک جواز دارد.

ماده ی سی و سوم :

در آن مؤسسات تحصیلات عالی که مبتنی بر معیار های مندرج این لایحه، دفتر مجله ی علمی به میان آمده نمیتواند و یا هیأت تحریر با صلاحیت توظیف شده نمیتواند، مقاله های علمی اعضای کادر علمی آنها طبق قرارداد های رسمی زیر نظر ریاست انسجام امور اکادمیک، در مجله های سایر مؤسسات تحصیلات عالی چاپ و نشر می گردد.

ماده ی سی و چهارم :

اگر در یک پوهنخی نتواند مجله ی علمی و هیأت تحریر آن مطابق به معیار های مندرج این لایحه به میان آید، در صورت موجودیت مجله ی علمی مرکزی مقاله های علمی اعضای کادر علمی آنها جهت چاپ و نشر به دفتر مجله ی علمی مرکزی ارسال میشود، در غیر آن به اساس ماده ی سی و چهارم این لایحه عمل می شود.

ماده ی سی و پنجم :

در آن پوهنخی ها و مؤسسات تحصیلات عالی که پیش از انفاذ این لایحه مجله های علمی فعال شده اند، در صورتی که معیار های مندرج این لایحه را تکمیل کرده نتوانند، فعالیت آنها الی تکمیل معیار های مندرج این لایحه از جانب ریاست انسجام امور اکادمیک توقف داده می شود.

ماده ی سی و ششم :

- (۱) خلاصه ی مقاله هایی که به یکی از زبان های رسمی کشور در مجله ی علمی به نشر رسیده اند، به زبان انگلیسی به ترتیب در صفحات اخیر مجله به نشر میرسد.

۲) خلاصه ي مقاله هايي كه به يكي از زبان هاي معتبر بين المللي به نشر رسیده اند به يكي از زبان هاي رسمي کشور در اخير مجله با رعایت ترتيب چاپ ميشود.

۳) خلاصه ي مقاله ها به يک زبان رسمي و يک زبان خارجي، ترجيحا انگليسي در وبسایت مجله و يا مؤسسه ي تحصيلات عالي نيز نشر ميگردد.

ماده ي سي و هفتم :

۱) مجموع خلاصه هاي مقاله هايي كه طی يكسال در مجله ي علمي به نشر رسیده اند، در اخير سال به حيث يك نسخه ي جداگانه زير نام مجموعه ي خلاصه ي مقاله ها چاپ و نشر مي شود.

۲) خلاصه ي مقاله ها به حيث اثر فرعي در ترفيعات علمي پذيرفته نمي شود.

ماده ي سي و هشتم:

دفتر مجله ي علمي ميتواند کمک ها و مساعدت هاي مالي و تخنيكي بدون قيد و شرط شخصيت هاي ذاتي و حقوقي (حکمي) داخلي و خارجي را جلب و جذب و طبق قانون مالي دولت اجراء نمايد.

ماده ي سي و نهم :

در مجله هاي علمي تنها اعلانات تجارتي و مطالب اشتهاري مربوط به مسایل علمي و اکادميک در مقابل پرداخت وجوه پولي مناسب به چاپ و نشر رسیده مي تواند. پول به دست آمده طبق مقررات اجراء ميگردد.

ماده ي چهلم:

مطالب خبري، گزارش هاي خاص علمي و ساير موضوعات مهم مربوط به مؤسسه ي تحصيلات عالي در اخير مجله ي علمي به چاپ و نشر رسیده مي تواند به شرط آنکه حجم آن از پنج درصد مجموع صفحات مجله تجاوز نکند.

ماده ي چهل و يکم :

۱) رياست انسجام امور اکادميک مجلس مديران مسؤول مجله هاي علمي مؤسسات تحصيلات عالي افغانستان را سالانه حد اقل يکبار برگزار مي نمايد.

۲) طی این مجلس ها مسایل کاری، تبادل تجربه و نظر، گزارش فعالیت ها و سایر موضوعات مربوط، مورد بحث و ارزیابی قرار می گیرد و راه های حل مشکلات جستجو می شود.

ماده ی چهل و دوم:

- ۱) ریاست انسجام امور اکادمیک همه ساله فعالیت های مجله های علمی را توسط یک هیأت با صلاحیت علمی مورد ارزیابی قرار میدهد.
- ۲) طی این ارزیابی تطبیق معیار های مندرج این لایحه و طرز العمل خاص مجله و دستاوردهای دفتر مجله در رابطه، مورد بررسی قرار داده می شود و بر پایه ی آن مجله ی ممتاز علمی سال شناسایی می گردد.
- ۳) در ارزیابی های مندرج فقره های (۱) و (۲) این ماده نویسنده های مقاله های علمی و مسئولین ممتاز دفتر مجله های علمی نیز مورد توجه قرار می گیرند و از میان آنها به تعداد پنج تا ده نویسنده ی ممتاز و یک مدیر مسئول ممتاز برگزیده می شوند.
- ۴) مسؤلان و نویسنده های ممتاز مورد مکافات مادی و معنوی از جانب مقام وزارت تحصیلات عالی قرار می گیرند.

ماده ی چهل و سوم:

در تمام موارد، امور مالی، عواید و تادیات مربوط به این لایحه بر طبق قوانین و مقررات صورت میگیرد.

ماده ی چهل و چهارم:

این لایحه در پنج فصل و چهل و چهار ماده پس از منظوری مقام وزارت تحصیلات عالی نافذ است.